

PROVINCIAL
LIBRARY
MANITOBA

ПРОЛЕТАРИ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Pritchard Ave. and McGre,
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:
Per year.....\$4.00
Per half year.....\$2.00

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

РІК XII. Ч. 154 (1517). СУБОТА, 27 ГРУДНЯ 1930. WINNIPEG, MAN. SATURDAY, DECEMBER 27, 1930. No. 154 (1517). VOL. XII.

ПОЛІЦІЯ У ВЕНКУВЕРІ ЗРОБИЛА РЕЙД НА ПРИМІЩЕННЯ КОМПАРТІЇ

Арештувала тов. МекОена, комуністичного провідника, якого обвинувачує в "заколюванні спокою" та в "підбурюванні інших до розривів".

ВЕНКУВЕР, 23-го грудня. — Венкуверська поліція зробила сьогодні рейд на приміщення Комуністичної Партії та арештувала Елену Кембелу, або МекОена, комуністичного провідника. В довгий варіант, який видає на поліційній статті, поліція обвинувачує Кембелу в "заколюванні спокою" та в "підбурюванні інших до розривів".

В МУС ДЖО, САСК., ЗВІЛЬНЕНО ЗА БЕЙЛОМ ЛИШЕ ТРОХ ТОВАРИШІВ

МУС ДЖО, Саск., 23 грудня. — Перше переслухання товаришів, арештованих за участь у демонстрації безробітних 12 грудня, відбулося в п'ятницю, 19 грудня. Арештовані не говорили нічого, тільки зізнавали поліції та подвійній свідки. Розуміється, поліція брехала, щоб виходило на її бік. По скінченні переслухання справу передано до вищого суду, а товариші знову пішли до в'язниці. Бейла за них визначено тепер не готівкою, а маєтком, себто по \$1,000 за кожного. За кожного товариша хочуть двох ручителів, які мають не менше як по \$1,500 маєтку. Крім цього

КАНАДІЙСЬКА АРМІЯ БЕЗРОБІТНИХ ДАЛІ ПОСТІЙНО ЗРОСТАЄ

ОТТАВА, Ont., 24 грудня. — Домініанське Статистичне Бюро оголосило вчора звіт, в якому зареєстровано дальше зменшення числа робітників і робітниць, що були заняті в канадській індустрії протягом місяця грудня. Звіт вказує, що на 1-го грудня ц. р. працювало 962,763 осіб, проти 1,002,388 осіб, що працювали того самого дня минулого року. Звіт статистичного бюро опертий на звідомленнях, отриманих від 7,514 фірм по цілій Канаді. Розуміється, це самі більші фірми, і звіт не дає пов-

В РАДЯНСЬКІМ СОЮЗІ СКАСОВАНО НАРОДНІЙ КОМІСАРІЯТ ВНУТРІШНІХ СПРАВ

МОСКВА, 17 грудня. — Рада Народніх Комісарів оповістила, що скасовано народний комісаріят внутрішніх справ. Функції цього комісаріату будуть розділені між іншими народними комісаріатами. Як відомо, народний комісаріят внутрішніх справ завідував міліцією, тюрмами, шпиталіями, шлюбами, розводами, справами горожанства, паспортами й т. п. В майбутнім всі міліційні функції в Радянському Союзі будуть виконуватися народним відділом міліції, що буде посередньо підчинений Раді

Др. В. Ф. Дей, бувший лікар у Вінніпегу, про звірства польської влади над українським населенням

Підчас поїздки по Східній Галичині др. Дей знайшов в одній селі 15 побитих українців. — Польський лікар відмовився заопікуватися ними, а українських докторів, які запропонували свою допомогу, польська влада відправила. — Д-р Дей й чотири інших лікарів, які заопікувалися побитими, арештовано за "шпіонажу".

ВІННІПЕГ, 25 грудня. — Місцева буржуазна газета "Фрі Прес" вмістила у вчорашній вечірній виданні інтерв'ю з д-ром В. Фредериком Дейом з Карльсбаду, в Чехо-Словаччині, який, після слів тої газети, розказав "історію жахливих відносин, що існують сьогодні в Східній Галичині, де українці терплять переслідування з-рук поляків".

Др. Дей, каже "Фрі Прес", жив у Вінніпегу після великої війни й займався лікарською практикою. Через останні чотири роки він був у Карльсбаді. Тепер він приїхав до Вінніпегу й замешкав у Форт Гері готелю. Тут він перебуває різдвяні й новорічні свята, відновлюючи старі знайомства. В жовтні цього року др. Дей був визначено фігурою в передових газетах центральної Європи. Як це сталося, він розказав представникам вінніпегських газет.

"Коли я переїздив автомобілем через Східню Галичину, відносини в цій країні були дуже жахливими", сказав др. Дей. "В багатьох містах і селах поляки стягали українців і жорстоко били їх без ніякої очевидної причини."

"Я вийшов на медичну експедицію. В одній селі я знайшов 15 українських людей, які були побиті. Польський доктор відмовився заопікуватися ними, а українських докторів, які запропонували свою допомогу, відправлено. Коли я, з чотирма іншими медиками, доглядав цих людей, нас арештовано й кинено до в'язниці та обвинено в шпіонажі. Ми не могли порозумітися один з

БАНКИ БАНКРУТУЮТЬ У ВСІХ СТЕЙТАХ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ

ФІЛАДЕЛФІЯ, 22 грудня. — Ді Бенкерс Трост Компані оф Філаделфія, одна з передових фінансових інституцій у цій місті, зістала закрити стейт-овим банківим секретарем. ЛІТЛ РАК, Аркензо, 18 грудня. — Стейт-овий банківий департамент оповістив, що в стейті Аркензо закрито дотепер 18 банків. В інших стейтах закрито банки в таких містах: три в Редей, Норт Каролайна; один в Сторджис, Кентокі; один в Індіанapolis, Індіана; один у Нью Стрейтсвил, Огайо.

В Нью Йорку збанкрутував недавно великий Банк Злучених Держав, який має у цілім місті 52 філій. В банку було більше як 200 мільйонів доларів оцадностей, зложених у великій мірі робітниками. Депозиторам не виплачено ані цента. Було оповіщено, що депозитори отримують 50 відс. вложених грошей, але й на це нема великої надії. Взагалі від січня цього року в Злучених Державах закрито більше як 740 банків. ШАРЛОТ, Норт Каролайна, 16 грудня. — Одинацять банків у Норт Каролайні закрили сьогодні свої двері. В Гастоні на п'ять банків, лише один лишився відкритий, а чотири фінансові інституції не відкрили сьогодні своїх дверей. БІЛГОРОД, Югославія, 24-го грудня. — Сьогодні арештовано 17 високих югославських офіцерів під замітом, що вони є членами тайної ліги, яка змагає до повалення короля Олександра й теперішньої військової диктатури.

В БЕРЛІНІ ВІДБУЛИСЯ ДЕМОНСТРАЦІЇ ГОЛОДНИХ БЕЗРОБІТНИХ

Поліція била й розганяла безробітних, які на "святий вечер" машерували вулицями міста з окликами: "Ми голодні! Хочемо праці! Геть з урядом!"

БЕРЛІН, 25 грудня. — Вчора вечером тут відбулися демонстрації голодних безробітних. Юрби безробітних під проводом комуністів машерували вулицями міста з окликами: "Ми голодні! Хочемо праці! Геть з урядом!"

Поліція, приготована на такі демонстрації, розганяла юрбу, де лише вона успіла зібратися. Кімна поліція гнала за безробітними навіть на хідники і біла їх палками та розганяла. Двацять одного безробітного арештовано. Поліція вийшла в повній силі й патрулювала місто. На допомогу регулярній поліції змобілізовано 3,000 екстра поліцаів, які повнили службу.

БЕРЛІН, 23 грудня. — Бюро допомоги безробітним оповістило сьогодні, що на 15 грудня в Німеччині було 3,977,000 безробітних.

В БУРМІ ВИБУХЛО ЗБРОЙНЕ ПОВСТАННЯ ПРОТИ ПЛАЧЕННЯ ПОДАТКІВ

РАНГҀН, Бурма, Індія, 24-го грудня. — П'ятьсот озброєних тубильців у горішній Бурмі підпалили вчора село в окрузі Тараваді, вбили одного з сільських урядників, прогнали назад поліцію й почали "грабити". Звідомлення кажуть, що заколот поширюється і загін поліції, виланий у четвер, був примушений відступити, коли йому вийшла амуніція. П'ятьох поліцаів поранено, одного тубильця вбито, а загалом у двох днях було сім убитих. З Рангуну вилано підкріплення. Уважають, що заколот розпочався як протест проти плачення податків з огляду на депресію в локальній торговій рижом. (Повище неясне звідомлення про боротьбу проти плачення податків у Бурмі, яка разом з Індією є під британським правлінням, пересілає пресою агенція Асоційтед Прес.)

В БОЛГАРІЇ УТВОРЕНО "ТРУДОВУ АРМІЮ"

СОФІЯ, Болгарія, 17 грудня. — Болгарський уряд задумує "вирішити" проблему безробіття при допомозі обов'язкової служби в так званій "трудовій армії". Замість відбувати військову службу, частина фізично спосібних юнаків, які дійшли 19 року життя, мусить працювати один рік для держави за звичайну жовнірську плату, або майже безплатно. Минулого року в цій трудовій армії було 16,400 людей, які дали урядові 2,370,000 робочих днів. Около 30 відс. болгарських юнаків перебуває в цій армії. Вона збудувала досі 720 миль залізничного шляху, 370 миль нових гостиниць, 51 мостів, осушила наддунай-ські мочари в околиці Карабоасу та виконала низку інших менших проектів.

РОБІТНИКИ ВІННІПЕГУ І ОКОЛИЦЬ!
ПРИХОДІТЬ ВСІ НА МАСОВИЙ ПРОТЕСТАЦІЙНИЙ МІТІНГ!

В НЕДІЛЮ, 28 ГРУДНЯ 1930 РОКУ
В ГОДИНІ 2:30 ПОПОЛУДНІ

В ДОМІНІОН ТЕАТРА, НА ПОРТЕДЖ ВУЛИЦІ ІСТ
ВІДБУДЕТЬСЯ

Протест-Мітинг

ПРОТИ НЕСПРАВЕДЛИВОГО ЗАСУДУ ТОВАРИША ДЖЕЙМСА БІТОГО І ПРОТИ ПОЛІЦІЙНОГО ТЕРОРУ, ЯКІЙ ШАЛІЄ ЗАРАЗ В КАНАДІ

ПРОМОВЛЯТИМУТЬ ВИЗНАЧЕНІ БЕСІДНИКИ

ПРИХОДІТЬ ВСІ, ЩОБ СОЛДАРНО ЗАМАНІФЕСТУВАТИ СВОЯ ПРОТЕСТ В ОБОРОНИ ПРАЦЮЮЧИХ!

ЦМК КРОЛ.

ПРИЙДІТЬ РОЗНОСИТИ ЛЕТЮЧКИ КРОЛ!

Робітники Вінніпегу й околиці! Прийдіть сьогодні (в суботу) розносити летючки КРОЛ, в яких висноється справа засуду тов. Джеймса Біті, вінніпегського безробітного, на рік в'язниці за його активну участь у боротьбі безробітних за працю або хліб. Розношування летючок починається в 10 годині рано з таких місць: В північній Вінніпегу — з Укр. Роб. Дому у Вінніпегу. В Іст Киллодан та Елмвуд — з Укр. Роб. Дому в Іст Киллодані. В центральній і південній Вінніпегу — з Бон Акорд Блоку. В Ст. Боніфес — з Укр. Роб. Дому в Ст. Боніфес.

БЕЗРОБІТНИЙ У ВІННІПЕГУ ПОПОВНИВ САМОГУБСТВО.

ВІННІПЕГ, 25 грудня. — Безробітний Едвард Джейкобсон, 55 років, повісився в одній із стайнів, де тримають перетовні коні, в Ривер парку. Тіло повешеного знайдено в середу довіта. Поліція приписує його самогубство тому фактові, що він не мав грошей і не міг знайти роботи.

Ю БЕЗРОБІТНИХ СКИНЦІЛИ САМОГУБСТВОМ.

ПОРТЛЕНД, Орегон, 19 грудня. — Неповні звідомлення капіталістичної преси вказують, що протягом місяця листопада десять портендських безробітних поповнили самогубство. Положення тисячів безробітних у Портленді, від давня-розпучливе, погіршується з кожним днем.

ЗЕМЛЕТРУС В АРГЕНТИНІ БІВ 20 ЛЮДЕЙ.

САЛЬТА, Аргентина, 24 грудня. — В багатьох частинах цілого стейту Ля Пома давсчуті сьогодні рано сильний землетрус, який тривав около 10 минут. Місто Ля Пома, що лежить в горах Анди, є сьогодні в руїнах. Підчас землетрусу загинуло 20 осіб і близько 100 було покалічених. Двіста родин остали без даху над головою. Менша шкода, але без втрати людського життя, була вчинена землетрусом у Сан Антоніо де Льюс Кобрес.

В НЬЮ ЙОРКУ Є 800,000 БЕЗРОБІТНИХ.

ВАШІНГТОН, 17 грудня. — Вільям Грін, президент Американської Федерації Праці, який цілий час старався закрити дієсне число безробітних, починає тепер признавати за Комуністичною Партією, що в самім Нью Йорку є 800,000 безробітних, які знаходяться в крайній нужді й потребують негайної допомоги. Товариші! Відновляйте переплату на "Українські Робітничі Вісті!"

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION...

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТИ

Газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видав. Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпоророване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українській Робітничій Дому, на розі вулиць Причард і Макґрегор, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

СВЯТОЧНІ ПРОМОВИ Й ПОДАРУНКИ

РІЗДВЯНІ ТА НОВОРІЧНІ ДАРУНКИ.

На різдво та новий рік громадяни християнського царства на землі дають одні другим дарунки.

Цю традицію дуже вміло й хитро підтримують та пропагують капіталісти, різні бізнесмени, вся капіталістична преса, усі церкви і їхні слуги.

Оповідати про це немає потреби — бо всі ті, що не мають на очах реалітій падули, бачуть це дуже добре.

БЕНЕТ, БАНКІРИ, ФАРМЕРИ Й ПОДАРУНКИ.

Фармери західної Канади цілу осінь і зиму апелюють до уряду Бенета й до провінціанальних урядів, щоб ритували їх перед економічною руйною.

Кілька днів перед різдвом почали кружляти чулки, що Бенет має нарешті проголосити свою політику до фармерів та до їхньої пшениці.

Поки йшла спекуляція коли Бенет має проголосити ту політику й де — Бенет тимчасом засідав з банкірами і вкладав у політику.

1. Домініантний уряд гарантує банкам всякі втрати на фармерській пшениці з врожаю 1930 року.

Ми такий різдвяний дарунок уряду фармерам називаємо відриваним дарунком капіталістичної класи працюючим.

РОБІТНИКАМ ТАКОЖ ПАНІ ПІДНОСЯТЬ РІЗДВЯНІ ДАРУНКИ.

Для "чужинських" робітників пані дають спеціально цінний дарунок — безплатну їзду до старого краю!

Таке є "демократичне" правило і від него залежить "просперити" країни.

З Монреалу он повідомляють, що міська рада ухвалила виплатити безробітним 200 тисяч доларів за прочищення вулиць від снігу, але господь змисловився і в грудні не послаб снігу та заочадав містові 200 тисяч доларів, а "публіци" набили "тягари", бо безробітні остали без роботи.

КУДИ ВИВОЗИТЬ РОБІТНИКІВ.

Найважливішим питанням повинно бути: куди вивозити робітників, щоб зменшити "публічний тягар" в Канаді?

До Німеччини? Але ж бо телеграми доносять, що на са-

му "вільно" тисячі робітників демонстрували аудієнцією Берліну й кричали: "Ми голодні!" Влада змобілізувала екстра 3,000 поліцаїв, які, з браку куті, годували робітників клопами й смердячими бомбами.

А може везти до Аргентини? Там цього року дуже вродила пшениця. Коли минулого року вродило там 137,434,000 бушлів, то цього року вродило 271,404,000 бушлів, отже два рази стільки, як минулого року.

Краще почекаймо, може новий рік принесе розвязку цього питання. А ще найкраще, ні на що не чекаймо, але борімося проти депортації.

АМЕРИКАНСЬКІ ТУРИСТИ — НАЙЛЕКШІ ЛЮДИ НА СВІТІ.

По правді світ не є аж такий "обтяжений". Наприклад, ньюйоркський "Таймс" повідомляє, що в 1930 році туристи в цілому капіталістичному світі заплатили за самі лише подорожі \$7,500,000,000 (сім і пів мільярдів доларів).

Туристи — це такі люди, що люблять їздити і вони зовсім нічого спільного з турками не мають.

В 1930 році таких божих пташенят їздило з Америки до самої Європи 300,000. В Канаді вони витратили в 1930 році 325 мільйонів доларів.

Про це, як вони їх витратили докладного звіту покищо немає, бо ні броварники, ні говернієнські лікер склепи ще звітів не дали.

ПАПА РИМСЬКИЙ ПОСИЛАЄ СВОЄ БЛАГОСЛОВЕННЯ.

Ми не сказали б всего, коли б нічого не згадали про папське різдвяне благословення.

Російський цар також так думав, коли 1914 року виряджав свої полки на Берлін і проте не вгадав.

Три найважливі справи порушив у своему різдвяному посланні папа римський до вірних: Ось вони:

- 1. Вірні не треба боятися.
2. Виявляй роботу новоінерженних протестантів в Італії.
3. Має намір проголосити свою заяву про женячку короля Борнса з дочкою італійського короля.

Що ж до різдвних молитов, то папа наказав кардиналам "спеціально молитися за Росію, Китай і Мексико".

ОЗНАКИ МИРУ НА ЗЕМЛІ.

Почнемо з Італії, з держави, в якій папа має свою державу.

На військові справи в 1931 році Муссоліні визначив бюджет в сумі 276 мільйонів доларів.

А от вінніпегський мейор Веб про своїх пам'ятає. Склав подяку "Бритійським українцям" за міські вибори.

Забув папа сказати про українців під Польщею. Вже й сам Шептицький писав йому, вже писали вірні із Злучених Держав і з Канади — писали, благаали, щоб вплинувся, а він мовчить, як заклятий.

МАРОДЕРА ПОХВАВ НА МАДЕЙРУ.

Маршал Писудський поїхав на острів Мадейру відпочивати від діл праведних. В дорозі на острів заїхав він до Лісбону, столиці Португалії, й там президент республіки Кормона нагородив Писудського великим хрестом португальського ордену бапти й шаблюки.

Ще багато можна сказати б на різдвяну тему, але й того вистарчить, щоб переконатися — що "на землі мир і в чолоніх благоволені".

ПОХОДЖЕННЯ РАМЗІНИХ

(Із статті Карла Радека.)

Карл Радек у великій статті докладно аналізує ество Рамзінних і подає детальну характеристику не тільки самого Рамзіна, оскільки він виявив себе на процесі, але й все те оточення й те коріння, від якого походить рамзінщина й якими вона живилася.

Постать Рамзіна жалюгідна — каже Карл Радек. Це не тільки його особиста доля. Справа в тому, що російська буржуазія завжди була крово-жерна, зажерлива до наживи, але до цього ще треба додати її безмежне моральне й ідейне зубожіння.

Було б цілком неправильно на підставі характеристики "героя" "Промислової партії" робити висновок про жалюгідну роль, яку відігравав шкідливий діяч.

Майнери Нової Скошії мають добру причину запам'ятати содебі писанню брукової преси про "проспериті".

Майнери Нової Скошії мають добру причину запам'ятати содебі писанню брукової преси про "проспериті".

Майнери Нової Скошії мають добру причину запам'ятати содебі писанню брукової преси про "проспериті".

Майнери Нової Скошії мають добру причину запам'ятати содебі писанню брукової преси про "проспериті".

ХТО Й СКІЛЬКИ ДОМПУЄ ВУГІЛЛЯ В КАНАДІ.

Не Радянський Союз, але Злучені Держави домпують в Канаді вугілля — послухайте, що каже про це урядова статистика.

Майнери Нової Скошії мають добру причину запам'ятати содебі писанню брукової преси про "проспериті".

Майнери Нової Скошії мають добру причину запам'ятати содебі писанню брукової преси про "проспериті".

Майнери Нової Скошії мають добру причину запам'ятати содебі писанню брукової преси про "проспериті".

Майнери Нової Скошії мають добру причину запам'ятати содебі писанню брукової преси про "проспериті".

Майнери Нової Скошії мають добру причину запам'ятати содебі писанню брукової преси про "проспериті".

Майнери Нової Скошії мають добру причину запам'ятати содебі писанню брукової преси про "проспериті".

Майнери Нової Скошії мають добру причину запам'ятати содебі писанню брукової преси про "проспериті".

Майнери Нової Скошії мають добру причину запам'ятати содебі писанню брукової преси про "проспериті".

ського Союзу не вислали до Канади ні одного тона м'якого вугілля, коли американські вугледі барони вислали близько п'ять з половиною мільйонів тон м'якого вугілля до Канади, що рівняється 2 мільйонам тонам більше, як за той самий час випродуковано вугілля в Новій Скошії.

Американські вугледі барони привезли до Канади трошки менше м'якого вугілля, як виносилася вся продукція канадійського вугілля. А виносила вона 5,485,114 тон.

І зараз з приходом нового року, коли релігійне переслідування і радянський "домпінг" викрито як брехні, можна надіятися, що звичайна балачка про "проспериті" послужить знову за опіум, при помочі якого вугледі барони надіються задрити майнерів.

Коли майнери Нової Скошії хочуть знову боротися проти босів, то вони можуть це зробити тільки тоді, коли покінчують компанію юнію, якою є Ю.М.В.А. і пристануть до юні, яка є злучена з робітниками боевого центру.

Дня 3 і 5 листопада відбулися масові зібрання робітників зайнятих при копанню каналів. Промовляв представник протифашистського Роб-Сель Бьюко.

Дня 1 листопада (в 13 річницю 1 листопада 1918) відбулося на Ринку масове зібрання лівських робітників (участь 150-200 людей).

Дня 3 і 5 листопада відбулися масові зібрання робітників зайнятих при копанню каналів. Промовляв представник протифашистського Роб-Сель Бьюко.

Дня 1 листопада (в 13 річницю 1 листопада 1918) відбулося на Ринку масове зібрання лівських робітників (участь 150-200 людей).

Дня 3 і 5 листопада відбулися масові зібрання робітників зайнятих при копанню каналів. Промовляв представник протифашистського Роб-Сель Бьюко.

Дня 1 листопада (в 13 річницю 1 листопада 1918) відбулося на Ринку масове зібрання лівських робітників (участь 150-200 людей).

Дня 3 і 5 листопада відбулися масові зібрання робітників зайнятих при копанню каналів. Промовляв представник протифашистського Роб-Сель Бьюко.

Дня 1 листопада (в 13 річницю 1 листопада 1918) відбулося на Ринку масове зібрання лівських робітників (участь 150-200 людей).

Дня 3 і 5 листопада відбулися масові зібрання робітників зайнятих при копанню каналів. Промовляв представник протифашистського Роб-Сель Бьюко.

НЕ ДОПУСТИТЬ ДО ДЕПОРТАЦІЇ "ЧУЖИНЕЦЬКИХ" РОБІТНИКІВ!

ЗАКЛАДАЙТЕ РАДИ ДЛЯ ОБОРОНИ РОБІТНИКІВ ЧУЖИНЕЦЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ! — ЗМІЦНІТЬ МАСОВИЙ ПРОТЕСТ ПРОТИ ДЕПОРТАЦІЇ! — БУДУЙТЕ БОЄВИЙ ПРОТИДЕПОРТАЦІЙНИЙ ФОНД! — БУДУЙТЕ КАНАДІЙСЬКО РОБІТНИЧУ ОБОРОНЧУ ЛІГУ!

Одну з улюбленої зброї поліційного терору і переслідування є зброя — депортація, яка є звернена головню проти робітників чужинецького походження. З загостренням економічної кризи вона стає прийнятною програмою федерального і рідних провінційних урядів. Потихеньку депортується сотки робітників, а в багатьох місцевостях іміграційні в'язниці переповнені робітниками, яких іміграційні влади відсилають назад до фашистських країн.

Власти міста Келгарі ведуть зараз кампанію депортування всіх нежонатих безробітних чужинецького походження. Таке саме робить Венкувер, а слідом за ними що програму перебирають інші провінції.

Робітників, які роками томилася в майнах і фабриках, продукуючи мільйони для канадських босів, які зараз опинилися без праці, відводяться і висилаються до країн, де їх може чекає смерть або ув'язнення, коли вони є знані, як боєвики.

Зараз Канадська Робітнича Оборонча Ліга має на своїх руках кілька справ, які відносяться до депортації робітників чужинецького походження і старается не допустити до депортації. В Порт Артурі є зараз двох боєвих товаришів, яких засуджено було на в'язницю за те, що вони брали участь в боротьбі безробітних. По відсидженні кари влада їх затримала і хоче депортувати до фашистської Фінляндії. Цими товаришами є Пантая і Голм. В Келгарі іміграційні влади затримали до депортації двох робітників Корикевича і Матиша тому тільки, що вони виявили свою активність в робітничому русі албертських робітників. В Торонто затримано до депортації Джей Моргенстерн, членкиню Індустриал Ніда Трейдс Воркерс Юніон та Комуністичної Ліги і тримається її без ніякого обвинувачення.

За таким масовим атаком на робітників чужинецького походження слідують систематичні атаки влади на масові організації робітників чужинецького походження, з яких багато вже від довгого часу були під поліційним наглядом і мусли переходити через різні форми поліційного переслідування. Такими методами, а головню депортацією, думають вбити боєвисті робітників чужинецького походження, з яких багато становлять гаузу найбільш визискуваних робітників. Вони думають, що при помочі такої методи виконання властяться їм цілковито вбити революційні настрої в чужинецьких робітників, зробити їх спокійними невілниками, які будуть спокійно гинути з голоду, або які будуть працювати за таку платню й серед таких обставин, які наложат на них боси.

Всі робітники повинні зрозуміти величезне значіння опору і відбиття ці атаки з цілюю своєю силою. Головною повинні не зрозуміти робітники чужинецького походження та їх масові організації і об'єднатися кругом КРОІ, щоб побороти цю нову фазу босівського терору. Треба якнайскорше відбутися масові конференції, на яких треба створити ради для оборони чужинецьких робітників. До цієї боротьби мусять взятися всі робітники й бідні фермери.

Хай голос протесту робітничої маси й маси бідних фермерів в Канаді дасться почути. Засилайте резолюції до Оттави і до провінційних урядів і домагайтеся в них звільнення товаришів, яких затримано для депортації. Не позовете панські класи в Канаді кинути цих робітників голодним вовкам європейського фашизму. Безбезпека депортації відбивається на інтересах всіх робітників, чи вони є чужинецького походження, чи британці, чи роловити канадійці. Нині пани депортують чужинецьких і британських робітників, а завтра вони поширять свій терор в найгострішій формі на роловитих канадійців.

Відповідajte на панські атаки боротьбою. Будуйте оборону зброю робітників, Канадську Робітничу Оборончу Лігу. Збирайте фонди на оборону робітників, яким грозить депортація. Ми мусимо мати \$5,000 антидепортаційного фонду.

**Проти депортаційних законів!
Проти законів про волокитство і підбурювання!
За свободу слова!
За оборону чужинецького походження!**

ВСЕКАРАЄВИЙ КОМІТЕТ КРОІ.

НА ЗЕМЛЯХ ЗАХІДНОЇ УКРАЇНИ.

ПОЛЬСЬКІ ФАШИСТИ ВЖЕ ТРИ МІСЯЦІ МОРДУЮТЬ, А УРЯД АНГЛІЙ ПРО ЦЕ НЕ ЗНАЄ!

Один англійський депутат поставив в парламенті питання до уряду чи англійський уряд, що підписав договір про охорону національних меншостей, звернув увагу на трактування українців в Польщі, де польські салдати знущаються над селянами, вбивають їх, нищать кооперативи й пускають з димом читальні. Посол запитав уряд, чи думає він поставити цю справу в Лізі Націй.

Державний секретар закордонного уряду відповів, що на цю справу вже звернено увагу англійського уряду, який наказав варшавському амбасадорові прислати звіт про події.

Три місяці банди кривавого Пилсудського, грабують, палять і убивають селян та робітників на Західній Україні, а соціал-

фашистський англійський уряд уде, що не знає ще про це і каже собі щойно тепер рапортувати. Та й з того нічого не вийде: крук круківі очей не видзьобає! МекДоналд не буде сваритися з Пилсудським ради заходно - українських трудящих. Єдиним оборонцем їх є й буде революційний пролетаріат всього світу, що порухається з польськими катами за кожну краплину крові пролитої на Західній Україні!

СТЕЖНИЙ ЛИСТ ЗА Б. ПОСЛОМ СЕЛЬРОБУ ЄДНОСТИ ВАЛЬНИЦЬКИМ.

Прокуратор при укр. уряді в Рівні розсадав до всіх польських урядів стежний лист (з дати 6 листопада 1930. Коп. 3748) з наказом арештувати Кирила Вальницького, уродженого 1889 р. в селі Марківцях, товмацького повіту,

редактора газети "Сельроб" і б. посла до польського союзу. Найбільший "злочин", що його польський фашизм закидає Вальницькому є революційний виступ Вальницького на суді, коли була розправа проти білоруських робітничих діячів.

ПОГРОМ У СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ ТРИВАЄ БЕЗ КІНЦЯ.

В селі Стремелі, жовківського повіту, уланський карний загін побив у читальні 50 селян, що після цього ледви дісталися до дому.

В селі Реклинцях, того самого повіту улани били селян дубовими палицями і потім кидали побитих у річку, щоб, як заявили улани, "селяни очистилися від смороду "Сельробу".

В Мостах Великих улани замордували українського селянина Михайла Петрушку.

РЕВІЗІЇ У ЛІКАРІВ УКРАЇНЦІВ У ЛЬВОВІ.

13 листопада перевели польська поліція ревізії у Львові у лікарів: д-ра Курвіця, д-ра Т. Бурачинського, д-ра М. Дзєрєвича, д-ра Гинилевича, д-ра Кабинського, д-ра Біласа і д-ра Макарушки. Шукали за фотографіями — свідствами фашистсько-польського погрому.

ГОЛОДІВКА ЖІНОК — ПОЛІТИЧНИХ В'ЯЗНІВ.

В атенський жіночий турм оголодили голодівку жінок, засуджені в політичних справах.

УТИСКИ НЕ ПРИПІНЯЮТЬСЯ.

За розпорядженням львівського воєводства закрито цілий ряд читальні у Львівському і Раваруському повіті. В кількох селах тих самих повітів зліквідовано культурно-спортивні товариства "Луг", "Перед парю тижнями в Дубні (на Волині) поліція перевела докладний трас в українській крайній "Добробут" в кигарні "Наука" та в приватній кигарні Н. Кибалюка.

ФАШИСТСЬКІ СУДИ ПРАЦЮЮТЬ НЕВІПИННО.

19 листопада розпочалася у Львові судова розправа проти Макса Гроля з Долини і Івана Дешка зі Стрия за поширювання летючок КПЗУ і за страйкову агітацію на тартуку в Сколім. Гроля засуджено на 5 місяців важкої турми, а Дешка звільнено.

В ПАЗУРАХ ПОЛЬСЬКОЇ ТЮРЕМЩИНИ.

На початку процесу депутатів білоруського "Змагання" у Вільні, підсудний депутат Гаврилюк славим голосом, ледве опановуючи себе, заявив, що він і інші підсудні вже восьмий день голодують. В цій турмі триває голодівка політичних в'язнів. Процес відкладено, бо було видно, що підсудні змінюють. Голодівка продовжується, а фашистські кати нічого собі з того не роблять.

ВЕЛИКІ АРЕШТУВАННЯ В КРАКОВІ.

Фашистсько-польська преса сповідає про викриття в Краківі "великої комуністичної організації", що мала провадити пропаганду серед військ. Досі арештовано 17 осіб, в тому числі 3 жінки і 8 салдатів. Арештовани мали поширювати комуністичну літературу, в якій накликувано жовнів до творення комуністичних організацій, щоб на випадок війни проти Радянського Союзу обернути зброю проти польського фашизму і милитаризму.

ВИПРОДАЖ ДЕШЕВОЇ КНИЖКИ ПРОДОВЖЕНО НА МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ

Подбайте за нові книжки для вашої бібліотеки!

Січень — це місяць книжки українських трудящих Канади. Цей час треба вжити на просування книжки пролетарського фронту в саму гущу трудящих мас. Робітничо-Мармерське Видавниче Товариство й Робітничо-Фармерська Книгарня обизидили ціну на книжки в місяці січні значно, щоб дати змогу усім відділам наших організацій й кингозбірням збагатити свої бібліотеки новими книжками. Спішіть зі замовленнями.

Книжка	Стара ціна	Зниж. ціна
Андрій Кожухов. Оповідання. С. Кривачинський	.80	.35
Атом в записі. Науково-фантастична повість, Блам і Різен	.60	.45
Без групи. Повість. Г. Епк	1.00	.70
Гез язика. Оповідання. В. Королєнок	.70	.50
Гоа конструктор. Повість. І. Франко	.40	.30
Горислав сміється. Повість. І. Франко (Вел. формат в оправі)	2.00	1.50
Богі. Роберт Дж. Іггерсол	.25	.15
Буремна путь. Оповідання. А. Любченко	.50	.35
Брати бандита. Роман-хроніка. О. Стороженко	.75	.50
Відама. Оповідання. Е. Ожешкова	.50	.35
Введення в національну економіку. Ю. Борхгардт	.15	.10
Верховина. Оповідання. М. Черемшина	.80	.55
Вичинача та раціоналізація праці тяглових тварин. Г. Аполот	.60	.45
Вибрані поезії. І. Франко	.50	.35
В кітлах білого орда. Поезії. В. Ядуленко	.10	.05
Відомі. Оповідання. М. Гарасимчук	.15	.10
Гріх пана Антуана. Оповідання. (в оправі) Ж. Зана	1.25	.85
Голуби мира. Оповідання. І. Миситенко	1.00	.70
Гайдамаки. Поема. Т. Шевченко	.40	.30
Гайдамаки Тараса Шевченка. Пояснення стилю і композиції. Б.М. Голубі ешелони. Збірка повістей. П. Панч. Менше видання	1.25	.85
Голубі ешелони. Збірка повістей. П. Панч. Менше видання	.40	.25
Голодівка	1.00	.70
Діка паві. Оповідання. Гю де Мопсан	.40	.30
Дікчина з ведмедиком. Роман. Віктор Домонтович	.85	.60
Де ставок та млянок. Оповідання. М. Кабанчук	.25	.15
Економічна географія УСРР. Акад. К. Вобані	1.00	.70
Економ.-політичні проблеми пролетарського диктатури. Е. Варга	.90	.65
Життя і діяльність Л. Беренка. Г. Леопольдський	.20	.15
Жовті брати. Оповідання з ілюстраціями в тексті. Л. Неделя	.25	.15
Заробітні платні, ціна і зиск. Карл Маркс	.25	.15
Заходознавство. Е. Тимченко і Ф. Совченко	.75	.50
Зівяле листя. Оповідання. І. Франко	.60	.45
Золоті денегати. Роман. Ю. Шпол	1.75	1.20
Земля. Оповідання. В. Стефанік	.40	.30
Земля обтована. Гуморески. Д. Бедвий	.25	.15
З життя першого чоловіка і сучасних дикунів. В. Лушенич	.75	.50
Звідні філософії. К. Маркс. Брошурована	.75	.50
Замарпатська Україна. Соц.-економічний нарис. І. Лакса	.25	.15
Замисли Півніського Клубу. Оповідання. Ч. Дікенс	1.25	.85
З новітнього укр. письменства. Проф. П. Філіпович	1.00	.70
Збірник статистично-економічних відомостей про сільське господарство України	1.50	1.05
12 днів журби. Поезії. І. Франко	.60	.45
І. Франко 1856-1916 огляд, діяльність і творчість. О. Дорощенко	.25	.15
Івета. Оповідання. Гю де Мопсан	.45	.35
Історія України Руси. М. Грушевський	3.50	2.45
Історія свичи. Наукова розвідка. М. Фарадей	.30	.20
Історія Культури. Ю. Ліперт (в гарній оправі)	2.50	1.75
Івара Маркс, його життя і діяльність. Ю. Стеклов	.25	.15
Класики історичної науки. За редакцією Г. Рохина	2.00	1.40
Голо джерел робітничого руху на Україні. М. Волин	.60	.45
Гухарська книжка. В. Янчинська. (в оправі)	1.00	.70
Кримінальна хроніка. Оповідання. В. Ярошенко	.25	.15
Король вугілля. Оповідання. Алтон Сінклер	1.50	1.05
Крисогон. Гуморески. П. Нецай	.15	.10
Кольєнь людяства. Оповідання. Ж. Роні-Старший	.30	.20
Корнієнко. Історична повість в 3 томах. А. Чайківський	1.50	1.05
— в оправі	2.00	1.40
Кудеяр. Історична повість. М. Костомаров	1.25	.85
Кобзар Тараса Шевченка. Передмова Б. Лелюго	1.25	.85
Камінна душа. Повість. Гнат Хоткевич	1.50	1.05
Криві пугині Азі. Розвідка. С. Гедін	.50	.35
Котра година. Оповідання про час. М. Лілі	.30	.20
Лібертація. Роман для юнацтва. Ф. Бішоп	.90	.65
Любов до життя. Оповідання. Дж. Лондон	.25	.15
Літературний ярмарок. Журнал-альманах	.60	.45
Люди з огнединого айсберга. Науково-фантастичний роман.		
Ж. Тузус	.75	.50
Листопад. Оповідання. М. Баргель	.15	.10
Малій кобзар. Поезії. М. Семенко	.90	.65
Мойсей. Поема. І. Франко	.30	.20
Матеріалізм-Філософія Пролетаріату. Б. Горев	.25	.15
Малій кобзар. Вибрані поезії Т. Шевченка	.40	.30
Мертвечий великдень. Г. Ф. Квітка-Основняненко	.10	.05
М. Коцюбинський. Література характеристика. І. Лакса	15.	10.
Марева. Оповідання. І. Андриєнко	.45	.35
Мандри гуліверові. Фантастичне оповідання. Дж. Свифт	1.25	.85
Манипулянтка і інші оповідання. І. Франко	.60	.45
Мене зовуть теслою. Оповідання. Алтон Сінклер	.60	.45
Микола Джеря. Оповідання. Іван Нечуй-Левицький	.50	.35
Наука і горілячий дурман.	.10	.05
Нарис Бурис. Оповідання. М. Помяловський	.75	.50
Нова Білорусь. Літерат. альманах за редакцією С. Пилипенка	1.75	1.25
Наші свейські тварини та їхня історія. Проф. Ю. Шмідт	.25	.15
Незвичайна любов. Гуморески. М. Бондаренко	.10	.05
Найма на праця і капітал. Карл Маркс	.20	.15
Над пруттом. Збірник поезій. Д. Млака	.50	.35
Наука і революція. Е. Унтерман. З англ. перевів Д. Бориско	.35	.25
Нін і чика. Проти фашистів. А. Кароті	.40	.30
Навколо світу. Розвідка. П. Гіршбайн	.50	.35
Небояни. Оповідання для старшої молоді. П. Вільховин	.30	.20
На-гора. Романи і повісті. М. Ледакю	.50	.35
Олівер Твіст. Дуже гарне оповідання. 588 ст. друку. Ч. Дікенс	1.75	1.20
Одружіння Гаврида Ратнів. Гумореска. Ю. Вухнал	.10	.05
Основні засади комунізму. Фрідріх Енгельс	.15	.10
Облога. Оповідання. Гр. Епк	1.25	.85
Основні питання Марксизму. Г. Плеханов	.75	.50
Нареві перди. Оповідання. Дж. Лондон	.10	.05
Підручник жіночих хворіб. В. І. Константинов	1.50	1.05
Поєбг. Оповідання. В. Матаїв-Сибіряк	.70	.50
Поезії. М. Вороний. (в гарній оправі)	2.00	1.40
Питання соціології музики. А. В. Луначарський	.50	.35
Початковий курс політекономії. А. Богданов	.50	.35
Пригоди канадського трапера. Оповідання з багатьома малюнками в тексті. Е. Дронберг	.65	.45
Про суть та причини туберкульозу. Др. М. Сисак	.10	.05
Пан Хольвський. Роман. Г. Квітка-Основняненко (в російській мові)	.75	.50
Пан Хольвський. Роман. Г. Квітка-Основняненко (в укр. мові)	.75	.50
Перші хоробрі. Роман. О. Соколовський	.80	.55
Партия в боротьбі з правими укладами. Зредагував М. Баран	.40	.30
П. Тичина. (Спроба критичної аналізи) В. Юринець	.75	.50
Підручник світознавства. Проф. Б. Гарасимович	.75	.50
Понад берегами північного полярного моря. Мандрівні спостереження з багатьома цікавими малюн. в тексті. І. Барабаш	.50	.35

Пригоди Томи Соєра. Оповідання. Марк Твейн	.70	.45
Перший буквар комуніста. Лекції в питаннях і відповідях	.15	.10
Привид золота. Оповідання. Теодор Драйзер	.75	.50
Про правду і неправду віру, про правдивих і локаних бові. І. С.	.10	.05
Питання літератури. С. Шупак	.55	.40
Порядок заходів оздоровлення дитинства	.25	.15
Про село. Усмійки. Остап Вишня	.45	.30
Початок родини, приватної власності і держави. Ф. Енгельс	.75	.50
Пригоди Гека Фін. Оповідання. Марк Твейн	.80	.55
Паншизний хліб і інші оповідання. І. Франко	.15	.10
Практичний підручник німецької мови. І. Поліковський	.75	.50
Гедактор Карк. Оповідання. М. Хвильовий	.05	.03
Радянське будівництво. Г. Сафаров	.10	.05
Розмова Василя з Петром про фізику	.15	.10
Робітничі бібліотека. (Вірдевий каталог для комплектування робітничих бібліотек)	.75	.50
Синій листопад. Оповідання. М. Хвильовий	.10	.05
Справжній історії. Анатрі Барбюс	.40	.30
Славетні сучасних українських письменників. Ф. Якубовський	.10	.05
Сон, Одарка, Чарі, Ледащина. Народні оповід. Марко Вовчок	.20	.15
Соловей. Історична повість. З. Бядуля	.35	.25
Скотарсько-молочарський і скотарський товариства. Як їх організувати та провадити роботу. Ю. Доброволенко	.70	.45
Справжній пригоди Христофа Колумба. М. Андре	.65	.50
Студії з історії України. (Наукової дослідної катедри історії України в Київі)	1.40	1.00
Степан Луценко. Людина, більшовик, будівник соціалізму, А. С.	.15	.10
Семпер Піро. Поезії. Ів. Франко	.60	.45
Сто процент патриот. Оповідання. Алтон Сінклер	1.00	.70
Сини кинька. Оповідання. В. Стефанік	.25	.15
Совітська Росія і буржуазна Польща. Промова Л. Троцького в Томелю	.10	.05
Сучасна чужоземна новела. Збірка найкращих новел давніх і сучасних	.75	.50
Страхтіта. Гуморески. Остап Вишня	.05	.03
Тюнгуй. Новелі з життя китайського народу. Ол. Досвітний	.50	.35
Тині забутих предків. Повість. М. Коцюбинський	.75	.50
Талант. Повість. С. Васильченко	.20	.15
Усмійки. О. Вишня. Том 1. брош. 85 п., знижена ціна 60 п.		
Том 2-ий в оправі \$1.00, знижена ціна 70 п.; Том 3-ий в оправі \$1.00, знижена ціна 70 п.; Том 4-ий брошурований	.85	.60
Україна як об'єкт міжнародної контрреволюції. М. Павлович	.10	.05
Українські пропелі. Поезії. М. Котляревський	1.50	1.05
Усі прац. Оповідання. Ш. Андерсон	.50	.35
Українські Драмагурги. П. Шевченко	.50	.35
Фата Моргана. Оповідання. М. Коцюбинський	.25	.15
Фізіка нації і національної незалежності. Е. Гудайло	.35	.20
Фельдфебельщина. Оповідання. В. Винниченко	.10	.05
Хто? Соціальный роман. Ол. Досвітний	.75	.50
Церква і Радянська Влада. І. Уланов	.05	.03
Царина. Повість. Ольга Кобилянська	1.75	1.20
Царина. Історична повість. В. Юринецький	1.00	.70
Червона Зоря. Утопія. А. Богданов	.25	.15
Чухраїці. Гуморески. Остап Вишня	.10	.05
Чухраїці в трудовій школі. Методичні вказівки. О. Бузинний	.40	.30
Чухраїці в океані. Оповідання. С. Ромм	.60	.45
Що таке веселітний союз робітників?	.20	.15
Як Юра Шекманюк брив Черемош. Оповідання. Ів. Франко	.60	.45
Як очі дітей начинає. Оповідання. Ів. Франко	.05	.03
Яр-метис. Оповідання. А. Лобро	.40	.30
Юхим Кудря. Оповідання. Іван Ле	.65	.50
"Країни" в полярних ледах. Нарис М. Шпанова. З передмовами С. Рудницького і Б. Чухновського	.50	.35
Твори І. Тобілевича. Мартин Боруля, Суєта, Житєйське море.	.85	.60
Вибрані твори О. Олеся	.75	.50
Вибрані твори Папелєймона Куліша	.75	.50
Твори І. Нечуй-Левицького. Том 1 — 75 п., знижена ціна 50 п.; том 2 — \$1.00, знижена ціна 70 п.; том 3 — \$1.25, знижена ціна 85 п.; том 4 — \$1.00, знижена ціна 70 п.; том 5 — \$1.00, знижена ціна 70 п.; том 6 — \$1.00, знижена ціна 70 п.; том 7 — 85 п., знижена ціна 60 п.; том 8	1.40	

Передплачуйте и читайте одиноку робітничу газету "Укр. Роб. Вісти"!

"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ" повинні бути в кожній робітничій хаті! Вони приносять робітникам найскорше і найправдивіші вісти з цілого світа! Вони всі вісти, всі події висвітлюють з правильного робітничого боку! Вони подають стало й точно вісти про події на Західній Україні й широко їх розяснюють працюючим. Вони викривають грабіжницьку політику ворогів робітничої класи і організують робітництво до визвольної боротьби! Ставайте ж передплатниками "УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ ВІСТЕЙ"!

НА МАСОВИМ МІТІНГУ В СІДНІ, Н. С., Т-КА ВУДФІЛ ОПОВІЛА ПРО ЖИТТЯ Й ПРАЦЮ ТРУДЯЩИХ В РАД. СОЮЗІ

Сидні, Н. С.
Відділ РЗТ в Сідні, Н. С., скликав на 23 листопада масове віче, на котрім промовляла т-ка Вудфіл, що прибула з Глейс Бей, щоб поділитися враженнями про Радянський Союз.
Коло 2 години почала робітничий мітинг, котрий скликав тов. Фурлет, котрий сказав до присутних, що робітники сиднейські мати муть змогу почути про Радянський Союз від робітничої, котра якраз тепер повернулася з Радянського Союзу.

Председателем віча вибрано т-ку А. Курчак.
О 6 годині 8 прибула т-ка Вудфіл і на котрій показала до робітничого дому, робітничий і робітничий привітання її довготривалим оплесками.

Т-ка Вудфіл у своїй двогодинній промові розповіла про життя, котре бачила у вільній країні, Радянському Союзі.

Вона сказала, коли в капіталістичній Канаді застий, голод і сеаробіття, коли в Канаді зостаються позамікані фабрики, то в Радянському Союзі випускають і відкриваються нові фабрики, котрі повним рухом гудять, нові школи будуються і для робітників нові будинки виростають.

Т-ка Вудфіл сказала, що в капіталістичних країнах страшенна криза росте, а в Радянському Союзі зростає величезне індустріальне будівництво.
Робітничий день триває 7 годин праці денно і 5 днів в тижні.

Робітничу молодь працює 6 годин і користається з охорони державної, для жінок приступне велике становище в усіх галузях промисловості. Підчас вагітності кожній жінчині вільна в праці два місяці перед і по вагітності з повною платнею.

ЩЕ ОДНА ЖЕРТВА НЕНАСИТНОГО КАПІТАЛУ ТА ЙОГО ВИЗІСКУ

Вейн, Алта.
Велика розпука огорнула товаришку К. Келій і її семеро діточок, коли повідомлено їй, що лікарі вибрали око тов. Ю. Келому на 21 грудня.

На 25 листопада тов. Келій працював у Роддір майні ще з одним робітником. Згадані товариші зачали працю коло ведопровідних пайпів того дня. Коли вони рубали доломом пайпу, скалка заліза попала тов. Келому в око. Лікар зараз прийшов і забрав товариша до шпиталю в Дромгелер. Коли по двох неділях товариш не

ВБИВСТВА Й НАЛІЦТВА РОБІТНИКІВ В ПРАЦІ—ЩЕ БУДЕННЕ ЯВИЩЕ КАПІТАЛІСТИЧНОГО ЛАДУ

Капускейсінг, Онт.
Економічна криза, яка охопила весь буржуазний світ, не оминила таксама країни долара, Канади. В кожному великому місті пишуться робітничі тисячами похід емплоїмент офіси з надією дістати працю хоч на короткий час та тим поділити своє безвихідне положення. Але що раз то трудніше спродати отих 10 пайпів для капіталістів. А якщо вдається де і запродати то за півдармо або й за борт.

300,000 безробітних, зникає заробітної платні, страйки, бездіяльні й накінець депортація — все те є вислідом капіталістичного ладу. Не вважаючи

яку побирали в здоровім стані. На т-ку Вудфіл справили сильне враження дитячі притулки, де робітничі можуть залишити своїх дітей по яслах, котрі мають материнське піклування.
У усіх палатах і маєтках царської Росії тепер живуть і відпочивають перепрацьовані або хорі робітничі.

По ясам Радянського Союзу немає жодного безробіття, а навіть бракує робітників на деяких заводах.

Т-ка Вудфіл заходила довідатись до Червоної армії, де вона відчитала від червоноармійців несправність до буржуазії, а спізнала, що червоноармійці стають до боротьби аж до остатньої краплі крові за єдину робітничу державу аж до побіди.

По промові т-ки Вудфіл були різкі запити, на котрі т-ка радо пояснювала.
По закінченню віча аматорський гурток з Домініон відіграв в шові Кейлара драму тов. Ірчана "Родину Шіткарів".

Перший раз сиднейські робітничі мали змогу побачити правдиву робітничу драму.

Перед представленням тов. Фурлет пояснив зміст драми і закликав робітництво, щоб жертвували на робітничу пресу. Видно, що робітництво оцінює робітничу пресу, бо жертвувало своїми вільними датками \$45.52 з котрих \$15 заплатається властителям за салю, а \$30.52 останається на пресовий фонд.

Вступ був за вільними датками.
Всім жертводавцям заряд РЗТ складає ширшу подяку, а також аматорському гуртку з Домініон, котрий прибув, щоб висвітлити робітничу драму та допомогти своїй революційній пресі.

Криса Стефан, робкор.

папір. Визиск іде повним темпом. Але найбільше визискувані є лісові робітничі. Ще попередніми роками лісові робітничі заробляли 30 — 50 дол. з бортом в місяць. Цього року, коли криза сильніше натиснула на Канаду, властители висіли загаданій компанії змушують чорноробів працювати за смердний борт, працюють робітничі по 10 годин в день і добре ще вийдуть, коли не доложуть до місячної невідплатної праці кілька доларів. Але не кожний і доложити годів, бо не кожний був пасивним заробити в літі десатків пару. Мимо того, що доперва грудень, праця майже на окінченню, бо папірна не має ордерів на виріб, так що руйнує лиш 3 — 4 дні тижнево, а дерева має нарізаного аж за багато.

Різано лиш льоти і то на пісчові. Фахові робітничі не могли зробити більше денно чим 40 льотів, а від \$3 — 4 за льоту. Але і то не давалось, бо ліс рідкий і грубий отже праця коло

одної льоти забирала 15 минут. Праця в лісі таксама небезпечна як і в майні чи при інших етапках праці. Багато було випадків побиття робітників, поманяння рук, подвигання, а о-статню одному робітникові відбито ногу. Бачимо з тих прикладів, як маде значіння посідає робітничі в капіталістичній системі. Підчас того, коли в СРСР вбивства, каліцтва при праці є рідкістю, а бо по більшій часті спричинені контрреволюційними одиницями, то в капіталістичному світі каліцтва, смерть при праці є масовим явищем, на порядку денним.

Капіталістам не ходить о життя робітника, а лиш о нагромадження багатств коштом крові робітників.

Але робітничі щораз то переконуються більше, хто є їхнім дійсним опікуном, хто творить людське життя, хто розбудовує країну коштом робітничої крові.

Соколовський.

ТРУДЯЩІ СВІТУ СКРИПЛЯТЬ БОЙОВІ ЗАГОНИ ЧЕРВОНОЇ АРМІЇ РАДЯНСЬКОГО СОЮЗУ

Сидні, Н. С.

В день 8 листопада робітництво Сидней і околиці святкувало 13-ті роковини революційного життя масовим мітінгом. Мітінг відкрито співом "Інтернаціоналу". На мітінгу промовляли товаришки М. Вільшешка, А. Курчак, Е. Спідені. У своїх промовах оповіли вони про життя й працю трудящих в Радянському Союзі, порівнюючи його з життям трудящих по капіталістичному світі.

Промовці вказали на фашистські погроми українських селян і робітників на Західній Україні, які вчинила польська шляхта зі своєю салдатською, згадали за оту визвольну боротьбу, що її зводять українські трудящі з окупантською владою.

Після того заговорили ще тт. С. Криса, І. Фурлет і І. Кра. Вони перенесли за робітничий визвольний рух, що зараз іде по всьому капіталістичному світу, висвітлили минулу світову війну, яка поклала стільки жертв в людях і майні, вказуючи при тому, що таку саму війну, а то ще й жорстокішу го-

тують імперіалісти зараз трудящим капіталістичних країн.

Тов. Фурлет вкортці оповів, як проходила Жовтнева революція в колішній царській Росії і як визволив себе пролетаріат всієї Росії з-під царського ярма. Зараз трудящі Радянського Союзу вже тринадцять років будують соціалістичне життя, будують його своєю невтомною працею самі для себе.

І за це ненавидять капіталісти радянську країну, за це ї готують проти СРСР війну, щоб насильно задвинути радянську владу і встановити назад капіталістичний лад. Та Червона армія і трудящі Радянського Союзу стоять на варті алоубитків революційного Жовтня і знищать кожного, хто поважиться ступити збройною ногою позв червоної радянської кордоні пролетарської батьківщини. В допомогу трудящим СРСР стають трудящі усього світу, а так само трудящі Сидней скриплять бойові революційні загони радянської армії, збільшаючи — силу пролетарського фронту у його боротьбі з імперіалістичними напасниками.

Присутній.

ОБМІНЯЛИСЬ ТЕАТРАЛЬНИМИ ПЕСАМИ ДРАМГУРТКИ ТРАНСКОНИ Й ІСТ КИЛДОНАН

Трансконна, Ман.

Щоби успішніше, як з моральною так і з матеріальною стороною, провадити нашу містечкову працю, наш Мистком вирішив обмінятися виставами штурк з драмтеатргом при відділі ТУРФДім в Іст Килдонан, Ман.

В суботу, 13-го грудня, трансконський драмтеатр виступив в сали УРД дуже гарно й повчальною драму на чотирі дії, п. н. "Борці за мрію", або "Каті і Абелі". Підчас вистави цей штурк сали УРД в Іст Килдонан була заповнена. Глядачі були вдоволені з вистави, а тамошний Мистком запрошував наших аматорів і аматорок загостити ще колись з якоюсь гарною виставою.

В суботу, 20-го грудня, драмгурток Іст Килдонан загостив до УРД в Трансконі й виставив гарно й повчально драму в п'ятьох діях Т. Колесненка, п. н. "Вампір", або "Людоджер". Вистава штурк зробила дуже гарне враження на члених глядачів.

Ось такий коротенький зміст драми "Вампір", або "Людоджер".

Що до виконання ролів, то всі аматори виявлялися вдоволюючі з дуже малими винятками. Та все таки найбільше заслуговують на признання т-ка Кулінич в ролі Зої, т-ка Триліська в ролі Клаваді, т.т. Тимчичини в ролі Сильвестра, Головач в ролі інженера та Курчичинський в ролі Вампіра, хоч до цього останнього глядачі не мали симпатій, бо через него зруйновано життя найкращого молодого штурку. Достяг добре пописався в своїй ролі мати Клаваді і Зої, але, здається, що вона не була належно схарактерезована, бо представлялася молодшою, якою-б повинна бути. Решта аматори і аматорки пописалися вдоволюючі. Штурка випала загально дуже добре. Дуже добре пописався хор в домі півняства і роспуети, за що глядачі вітали співаків гримкими оплесками.

По скінченню штурки членкині відділу Жінської приготували перекуску, погостили своїх товаришок й товаришів з Іст Килдонан і всі розійшлися вдоволені домі.

Обсерватор.

ДНЯМИ Й ВЕЧЕРАМИ ПРАЦЮЄМО В УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ.

Вінніпер, Ман.

Ще донедавна в Українським Робітничім Домі йшла праця лише ввечерами, зараз цілий день і ввечерами сповнює усі кімнати Укр. Роб. Дому велике число робітників, що по великій необхідності ввійшли в армію безробітних. Поза докладами по питанню класових сучасних бой ввечерами два рази в тижні, зарай іде праця у вичерній англійській мові. Днями і ввечерами щодня за винятком суботи працюють курсанти-робітничі над засвоєнням англійської мови. Намічани провадитись шодня рано й понодудні по три години, значить, кожний денний курсант працює в школі 15 годин в тижні. Ввечерами вчиться курсанти 10 годин в тижні. Усіх класе на курсі англійської мови є 6, в них працює 181 курсант-робітничий і робітничий.

На курсі вчать 4 т.т. навчають, працюють в тісному порозумінні з курсантами. З навчання вдоволені учні, про це найкраще свідчить відвідування курсу робітниками і робітничими.

На курсі вчиться 4 т.т. навчають, працюють в тісному порозумінні з курсантами. З навчання вдоволені учні, про це найкраще свідчить відвідування курсу робітниками і робітничими.

Братчик. Т-ка К. Грабець в нічому не уступила справжній жінці Антона, яку вона представляла на сцені. Волошений старшина теж вдало грав, хіба що може замало виинив тієї строгості, яка буває, звичайно, в таких старшин громадських. За старшину грав тов. Грималюк. Вже пшар так і справді був вроджений! Тов. І. Пожарник допомагав собі роллю й віддав її вміло.

Гурти поза сценою віддали свої ролі в-грі так само добре. Гомонили усі, як і треба було. Так само на сцені оті гурти були живі, рухливі.

У загальному представлення гравало дуже добре, сая УРД була заповнена слухачами. Вчас 2 — 3 дії тов. Корчичинський повар ширю трансконських товаришів і товаришок за їхню гру на сцені в Іст Килдонан, а тов. Сміт з Транскони висловив промову до слухачів, закликаючи їх ставати в лави робітничих організацій і зорганізованими силами домагатись кращого життя.

К.

Відкрили Руський Робітничий Клуб у Вінніпегу для посилення робітничого фронту

Вінніпер, Ман.

2 листопада 1930 р. зістав організований Російський Робітничий Клуб "Новий Мір." Ціль клубу є організувати російських робітників міста Вінніпегу і околиці; вести між ними культурно-освітню і освідмлюючу роботу; солідарно з другими робітничими організаціями інших націй боротися за кращу долю в цім несправедливім ладі, йти шляхом класових бой за встановлення владі такої, яка усуне усяких експлоататорів, що годуються на поті і крові робітничої класи.

Клуб вже має зорганізовані гуртки: драматичний, вокальний, робкорів, політграмоти і струнну оркестру. Клуб тимчасово провадить свої зібрання в Бон Акорд Блок, Мийн Стр. по неділям. Драматичний вокальний гурток провадить свої проби по понеділкам і середам від 8 до 11 год. ветерана кожного тижня в Німецькому Ро-

бітничому Домі, що міститься на корпор МекГрегор і Абердін евию. Вже приступлено до виготовлення програми концерту, який визначено дати на 10 січня 1931 р. в сали Укр. Роб. Дому, про що подано прохання до Заряду Укр. Роб. Дому.

Членами клубу можуть бути всі робітничі, що знають російську мову, незалежно від їх національності і які свідомо піклі не шкодили робітничому революційному рухові.

Всіх товаришів закликаємо вступати в члени клубу, а не стоять осторонь від боротьби, яку веде тепер робітничу класу з визискувачами. Рівнож всіх тих, що можуть дещо виконати особисто в програмі нашого концерту, як також і в гуртках, просимо зголоситися в Нім. Роб. Домі в указані дні, де дістануть усі інформації. В справах клубу аголошуватися тамже.

Правління Руск. Роб. Клуба "Новий Мір".

ВДАЛО ВИДОГРАВ ТРАНСКОНСЬКИЙ ДРАМГУРТК "БОРЦІ ЗА МРІЮ" НА РОБІТНИЧІЙ СЦЕНІ В ІСТ КИЛДОНАН

Іст Килдонан, Ман.

На 13 грудня загостив до Іст Килдонан драмгурток з Транскони з представленням "Борці за мрію". В представленні брало участь 20 дівчих осіб. Сцена для тієї гри в Іст Килдонан трохи за мала, слабо ідекорована.

З годовних дівчих лиць Калістрат, тип задрісної людини, жорстокої й хитрої, його життя складалось з чимало трагічних моментів, які були виконані вдало тов. Дубаєм, Антоном, сміливий, чесний береться боротьбою здобути правду для бідних селян. Тов. Маюк був в ролі Антона, віддав його добре, місями замало може виявляти тієї погорди до самого Калістрата та не зовсім віддав голое слабого в 4-ій дії.

Незвичайно вміло виявлявся у своїй тов. К. Сомак, граючи брата Серюга, воєнного салдата. Так само вдало винала гра Соломай, старої вдови. Ї відіграла т-ка В. Шур. І жінка Калістрата теж була виходяща своєю грою, яку відіграла т-ка

К.

ЧИТАЙТЕ "ВОРКЕРА"!

ЧИТАЙТЕ І БОРІТЬСЯ! БУДУЙТЕ СИЛЬНУ РОБІТНИЧУ ПРЕСУ!

Без бойової газети, що є провідником і організатором у боях робітників, не може бути дійсного робітничого руху.

Сьогодні в Канаді нема робітничої газети в англійській мові, що провадила б класову боротьбу, за винятком "Воркера". Через дев'ять років ця газета відбивала всі спроби знищити її й далі виходить тижнево та освідомляє класово робітників від моря до моря.

Передплата: на рік \$2.00; на пів року \$1.00. Поодинокое число 5 центів.

Тут є карта замовлення. Виповніть її та зашліть негайно!

Enclosed find for my subscription to the "Worker" for a period of

Name City

Address

Курсант.

Товариші! Відновляйте передплату на "Українські Робітничі Вісти"!

THE WORKER 94 A CHURCH STREET TORONTO ONTARIO

КОНЦЕРТ В УКР. РОБ. ДОМІ!

ВІДДІЛ ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИХ ДІМ У ВІННІПЕГУ

встроює

В НЕДІЛЮ, 28 ГРУДНЯ 1930 РОКУ
В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

Участь беруть 3 Група Мандалінової Оркестри, танцюристи, декламатори, солісти і інші.

ПОЧАТОК КОНЦЕРТУ В ГОДИНІ 8.15 ВЕЧЕРОМ.
ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

**КЛИЧЕМО ТРУДЯЩИХ ВІННІПЕГУ В ПОНЕДІЛОК,
29 ГРУДНЯ, ДО УКР. РОБ. ДОМУ**

Заряд Жінсекції влаштує у цей понеділок, 29-го грудня, в 8 годині вечером в салі УРД доклад на тему:

КНИЖКА І ТІ ЗАВДАННЯ

Доклад цікавий, вясное, як цілими віками творилася книжка, як вона працювала колись, а як працює зараз. Саме тепер вчас місяця дешевої робітничої книжки кожний робітник і робітниця повинні ближче познайомитись з питанням КНИЖКИ, яка вчить клясового знання кожного трудящого. На цей доклад кличемо усіх членків Жінсекції, усіх робітників і робітниць, що зараз живуть у Вінніпегу.

Заряд Жінсекції.

УВАГА! ВЕНКУВЕР Й ОКОЛИЦЯ!

СВЯТКУВАННЯ ДРУГОЇ РІЧНИЦІ ІСНУВАННЯ УКР. РОБ. ДОМУ У ВЕНКУВЕР, Б. К.

відбудеться

3, 4 і 5 Січня 1931 року

в такому порядку:

В СУБОТУ, 3 СІЧНЯ в годині 8 вечером відіграється славну драму М. Мамонтова п. н. "БАТАЛЬОН МЕРТВІХ". Ця драма дуже багата змістом і грається її перший раз на нашій сцені у Венкувер. Вступ для всіх 40 центів.

В НЕДІЛЮ, 4 СІЧНЯ, в годині 8 вечером відбудеться ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ, на якому буде промовляти представник від ЦВК т. І. Навізівський. Вступ для всіх вільний.

В ПОНЕДІЛОК, 5 СІЧНЯ, на закінчення свята, відбудеться ВЕЛИЧАВА ЗАБАВА. Початок в годині 8.30 вечером. Вступ для мушци 50 ц., для жінок вільний. Весь прихід зі згаданих підприємств піде на сплату доугу Укр. Роб. Дому у Венкувер.

ПОПІВСЬКІ АГЕНТИ ВЕШТАЮТЬСЯ ПОМІЖ РОБІТНИКАМИ НА ЗАЛІЗНОДОРОЖНИХ ЛАЙНАХ

Су Лукавт, Онт.

Нару днів тому появилася на сінтарській залізничній лінії якийсь біблійний наймит, що розносив книжечки "Снілок правди" поміж робітничим.

Він давав оті книжечки в руки робітників не питаючи їх, чи вони хочуть купити, чи ні. Звід книжечки біблійний агент навіть не ждав плати. Він вил від тих робітників, яким подавав в руки оті книжечки, їхні імена і пішов далі. За кілька днів на імення робітників почали далі надходити книжки, не питаючи покищо за гроші.

Хто з робітників прочитав книжку, де лише пишеться про усю книжечку "ічення", а як усю книжечку "вчення", а як тих тільки й попи живуть, що ставив питання навколо себе до інших:

— І відд беруть оті ширителі поповської книжки гроші, що задармо виславляють свої книжечки поміж робітників?

Робітничя преса і книжка не може зайти до кожного робітника і робітниця, бо в неї немає стільки фондів. А на оті книжечки, що вештають робітників по

кори для панів і пошанику до їхнього ладу, виписку і гнету трудящих, на отакі книжечки є хтось такий, що не жадєє ніяк грошей.

Робітничя преса і книжка виславляють лише за гроші робітників. Вчас такої скрути, як зараз, робітничя преса не виславляє грошей, а виставляє гроші в руки робітників і подати усім в руки робітничу газету і книжку, де того це й безплатно, як оце робітничі товариства на спільну з компаніями.

Звичайно, оцю роботу в поширенні робітничої преси і книжки повинні переняти на себе ті робітники і робітниця, що вже самі засвоїли собі настільки клясового знання, щоб бути вельї помети далі оте пролетарське слово поміж тих трудящих, які ще топляться в поповських і папських тецетах та виволити їх і приєднати на фронт трудящих.

Добре було-б, щоб і ЦВК ведбан вислати своїх організаторів не лише по самих містах, але й поміж робітників по залізничних лайнах та лісових землях і там на місцях заговорити до робітників живого

мовою пролетарської правди. Завданням отих організаторів було б, висякувати завдання і праць робітничих організацій, толкувати робітникам питання міжнародних політичних дій, давати їм робітничу пресу і книжку, і нові-нові придумувати їх для робітничого руху, до робітничих організацій. Робітники і робітниця, що надоліться по містах і в клясе в інших братніх організаціях, повинні допомогти помети організації працю поміж робітничим на усіх місцях праці по-за містом, на залізничних землях, по лісових землях чи інших місцях.

Недобит.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

РАПОННІ КОМІТЕТИ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ

Кличемо усіх учасників районних комітетів ТУРФДім кампанійної праці в місяці грудні прийти на спільний мітинг цієї неділі, 28-го грудня, на 10 годину рано до Укр. Роб. Дому. Приходьте всі й не спізнуйтеся!

Голком.

ВІННІПЕГ, МАН.

Цим подається до відома всім членам і членкиням обох підвідділів Секції Молоді ТУРФДім в Вінніпегу, що СПІЛЬНІ ЗБОРИ обох підвідділів відбудуться в неділю, 10-го грудня, в 10.30 рано. Це є останні збори перед річними зборами тому всі члени мусять виповнити всі свої вкладки на цих зборах, щоб ми могли на річних зборах дати точний звіт із стану нашого членства як і теж вислати до Ц.К. річний звіт в цілості.

Хто на цих зборах не виповнить своїх вкладок, той не дістане членської картки на 1931 рік. Також на ці збори обов'язково мусять явитися всі члени, щоб не було так, як до тепер.

Заряд С. М.

Цим повідомляється всім, що будуть в селі забавитися, що в суботу, 27 грудня, в год. 8.30 вечером, в Польській Робітничій Домі відбудеться ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА з танцями. Просимо всіх членів і симпатиків робітничих організацій прийти на забаву.

В неділю, 28 грудня, в год. 8.30 вечером відбудеться КОНЦЕРТ. Просимо усіх членів і симпатиків робітничих організацій прийти на цей концерт. Вступ за добровільними датками.

Заряд П.Т.

ДО ВІДОМА ЧЛЕНАМ ЮНХОРУ У ВІННІПЕГУ.

Цим подається до відома всім членам і членкиням юнацького хору, що слідує проба співу відбудеться в неділю, 28 грудня, в 2.30 год. пополудні. Обов'язком кожного члена і членкині прийти на пробу на означений час. Нових членів радо вітаємо.

Спіском

СЕРІНТ БОНІФЕІС, МАН.

Стараним драматургом при відділі ТУРФДім в Іст Киддонан, Ман., відіграється в суботу, 27 грудня, в Укр. Роб. Домі в Сенті Боніфеї красну драму-трагедію в 5 дійх п. н. "ЛЮДОЖЕР". Драма із змістом між на, зворушуюча, цікава і повчальна. Вона представляє змагання за правду і життя. Драматург зробив всі можливі старання і запевняє, що постановка цієї драми буде успішною. Беруть участь першорядні сили драматурга. Дітям повинні 16 літ родичів вступити забороняється. Початок в год. 8.15 вечером. Приходьте громадою, а певно будете задоволені.

Комітет.

НАБУВАЙТЕ І ЧИТАЙТЕ ТВОРИ М. КОЦЮБІНСЬКОГО.

Твори Коцюбинського том 1.	\$1.25
Твори Коцюбинського том 3.	1.25
Твори Коцюбинського том 4.	1.00
Твори Коцюбинського том 5.	1.25
Будай воли	.35
Кони не винні	.10
Пе цоптор	.10
На віру	.15
Посол від чорного царя	.10
Подарунок на Амемні	.10
В пухтар шайтана	.10
Ітермезо	.10
На камені	.10
Дорогою ціною	.10
Він іде	.05
По льодському	.05
Приємна особа	.05

Набувайте твори М. Коцюбинського для себе й для бібліотек своїх організацій. Замовлення разом з належністю засилайте до:

WORKERS AND FARMERS BOOK STORE
600 Selkirk Ave. — Winnipeg.

Dr. F. RYBAK
(M.D., C.M., L.M., C.C.)
Лікар, оператор і акушер з практикою в Шіаго, Монреалі й Вінніпегу.
Оперативний висновок з шпиталів.
Office: Cor. SELKIRK & MCGREGOR STS. — PHONE: 55 323
Residence: 562 ALFRED AVE., WINNIPEG — PHONE: 54 000

ІСТ КИДОНАН, МАН.

Стараним мандалінової оркестри і інших місцевих сил при Укр. Роб. Домі в Іст Киддонан, Ман., відбудеться в неділю, 28 грудня, вечером в Укр. Роб. Домі ПЕРЕКРАСНИЙ КОНЦЕРТ. Програма добріа і певно вдоволати всіх. Приходьте громадою. Вступ за добровільними датками. Початок в год. 8.30 вечером.

Робітники і Робітниця в Іст Киддонан і Елмвуд! Приходьте в суботу, 30 грудня, в 8-й годині вечером до Укр. Роб. Дому в Іст Киддонан, де т. М. Сміт з Трансконо викладе лекцію на тему: ЖІНКА РОБІТНИЦЯ В УКРАЇНСЬКІЙ ЛІТЕРАТУРІ. На цей доклад повинні прийти голівно робітниця, які в першу чергу повинні знати докладніше про те, які вони являються в українській літературі і що про них пишуть письменники. Робітниця теж повинні прийти і довідатися більше про свою товарищів-робітницю з письменницьких творів. Приходьте громадою! Вступ вільний.

Цим подається до відома робітників і робітниць в Іст Киддонан і Елмвуд, що стараним відділом Секції Молоді в Іст Киддонан, в неділю, 28 грудня, в год. 2.30 пополудні, відбудеться дебати. Тема дебатів дуже інтереса. Проситься всіх прийти часисно.

В неділю, 28 грудня, в 11-й годині рано, відбудеться КОНЦЕРТ. Проситься всіх членів і членкині прийти разом з своїми знайомими. Програма добріа.

Заряд С. М.

В середу, 31 грудня 1930 р., в 8.30 годині вечером відбудеться в Укр. Роб. Домі в Іст Киддонан ЗАБАВА з МУЗИКОЮ І ТАНЦЯМИ. Буде пригравати першорядна оркестра. Вступ на забаву: 35, 25 і 15 ц. Початок в годині 8-й вечером. Приходьте громадою й говоріть про це всім.

Члени і членкині українських робітничих організацій, які згуртовані при УРД, повинні вернути пильну увагу на слідуєчі оголошення:

РІЧНІ ЗБОРИ відділу РЗТ відбудуться в неділю, 28 грудня, в годині 2-й пополудні.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТУРФДім відбудуться в неділю, 4 січня 1931 р. в годині 2-й пополудні.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу Жінсекції відбудуться в неділю, 11 січня 1931 р. в годині 2-й пополудні.

Всі повніше оголошені річні збори відбудуться в салі Українського Робітничого Дому. Членство повинно собі запам'ятати день своїх річних зборів та прийти на них обов'язково.

Робкор.

УВАГА! БРЕНДОН! УВАГА!

Заходом Драматурга при відділі ТУРФДім в Брендон, Ман., відіграється в неділю, 4 січня 1931 р., від 8-ї години вечером в Укр. Роб. Домі історичну драму на 4 дії п. н. "ЗАХАР БЕРКУТ", інсценізовану П. Франком за ціною повістю І. Франка тої самої назви.

Щоби виставити штуку як як найкраще, Драматург у планував відіграти її в двох вечерах. Про час вистави другого розділу проголосить оркестр.

На це підприємство ми закликаємо як найбільше число робітників і робітниць з Брендону і околиці. Маємо надію, що доброю постановкою цієї штуки ми дамо глядачам певне мистецьке задоволення.

Мистком.

St. Andrews Dairies Milk & Cream

Треба товстого, чистого молока і сметани, щоб додати отой "сметра добрий смак" до чаю — кави — пудингу — і т. п., і популярність молочної Ст. ANDREWS в домі — ресторани — готелі, завдячується цілковито пастеризованій чистоті і добрій сметані.



БІЛЬШЕ СМЕТАНИ У БАТЛІ

ТЕЛЕФОНУЙТЕ 53 693

і дистанте нашого розвозника до свого дому.

Др. В. ЧАСНИЙ
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.)
з практикою в шпиталів в Монреалі і Ст. Боніфеї.
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 866
(На місці а-ра Геральбека.)
Урадує також вечерами.

НАБУВАЙТЕ ЗАВЧАСУ ТЕПЛУ ОДЕЖУ НА ЗИМУ.
Ми маємо на складі добрію склякість прекрасних в різномодних красках сукон на зимові оверковти і убрания з найліпшої вовни.
Тож коли вам потрібно оверковта, а вам як будь-б задоволені від найбільшого зима й досить по дешевій ціні, яка починається від \$30.00 — зайдіть так сьогодні до нашої кравецької робітні і виберіть собі сукна на оверковт чи на убрания до вашої подобчі, а ми ручимо, що задоволимо вас, як вже вдоволили тисячі наших костюмерів.
KUZUYK & DEMKIW — 814 Main St., Phone 52 783, Winnipeg

НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
Робимо убрания до міри з доброї матерії і сукна. Коли вам потрібно зараз убрания або літній плащ, так заходіть до нас, бо ми даємо великий опуст. Ціна попередю була \$35, тепер \$29; попередю \$40, тепер \$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. За вдоволення ручимо.
Також чисто, прасуємо і направляємо.
A. SHOMA — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ!
Нові і уживані меблі випродуємо і купуємо вського рода меблі — офісові і хатні. Новомодні кухні "Елмвуд", гарантовані "Честер-філд" по фабричній ціні. Пивні "Пайперс" і значущий, від \$35.00 вгору. Грамофони, машини до шиття Сінгер-а; новомодні постелі винімоємо за старі і так само уживані кухні і шафи на шмаття і на книжки; столики до писання й всі інші річі. Більші річі даємо на сплату.
A. МІРЛОВИЧ І А. НОВИЦЬКИЙ,
610 SELKIRK AVE., WINNIPEG

ДР. ГРИГОРІЙ НОВАК
M.D., C.M.
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
Телефон: 54 351
459 Selkirk Ave., Cor. Powers
WINNIPEG, MANITOBA.

DR. L. WESELAK
СЛОВ'ЯНСЬКИЙ ДЕНТИСТ
Виконуємо роботу першорядно, з гарантією. Ціни умирковані.
417 SELKIRK AVE., WINNIPEG
Тел. офісу 54 466 Мешкання 53 261
В будній резиденції д-ра Геральбека. Говоримо по українськи.

ЧИ ВИ ХОПІ?
Колі чутесь слабі, то уживайте медицини старокравецького антикаря ЕЛІКА з довголітньою практикою.
Опишіть Вашу хворобу подробице, а ми порадимо Вам, які медичини взяти із нашого каталога, котрий шлемо Вам цілком безплатно.
ELIK'S DRUG STORE
803-20th St., W.
SASKATOON, SASK.

АВКАТОТ-НОТАР, С. САВУЛА
позагласує невідні справи судова, земельна, торговельно-банківська і старорядні
308 CONFEDERATION LIFE BUILDING
Winnipeg, Manitoba
Phone Office 56848 Rls. 46009

PETER LOZO, D.C.
Лікує при помочі масажу, фізіотерапії і електричного тригунту.
Кіичини студії в Нейшннал Каледжі енд Госпітал оф Шіаго Іллі.
695 LOGAN AVE. WINNIPEG
1801. Phone 86 914

НА ПРОДАЖ 2 1/2 акри землі близько Вінніпегу і етри карти на Гелденер Гейвез. Земля в добрім положенні і недалеко ріки. По більшій інформації прошу зголошуватися на адресу:
1107 COLLEGE AVENUE
WINNIPEG, MAN.

Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісти"!

ПІДДЕРЖУЙТЕ СВОЮ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКУ КООПЕРАТИВУ!

Купуйте там все потрібне вам паливо. Кооперативна має вського рода вугля і дрова. Добра якість та точна обслуга. Телефонуйте 56205 або заходіть на нашу ярду.

THE WORKERS & FARMERS CO-OPERATIVE ASS'N, LTD.
Cor. Pritchard & Battery Sts. — Winnipeg, Man.

ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'ЛЯ
Колі ви потребуєте ліків, повітря або пишуть до нас. Ми маємо повний припас свіжих і довір'я гігієнічних средств, а наші ціни є умирковані. Держимо в себе також усі добрі і добре звісні оголошувані патентовані медичини, шпиталні приналежності і т. д.
SHANAS DRUG STORES
842 MAIN STREET
PHONE 56 213 WINNIPEG, MAN.

УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО

Має на складі всі старокравецькі і канадські ліки та паливо. Всі поради даємо безплатно. Колі Ви хорі, а хочте дістати добрі медичини, то зайдіть або пишіть до нашої аптеки на адресу:
Hשמאל's Drug Store — 315 Dundas St. West, Toronto

WINNIPEG 667 Redwood Avenue Phone 57 348-9

Coke Coal Wood

TRANSCONA 15 Bond Street Phone: Dial 85 Call 38

Ми продаємо все, що тільки потрібно до будівлі

THE DOMINION LUMBER & FUEL COMPANY, LIMITED

ДОМБЕР — ВУГОЛЬ — ДРОВА